

INSCRIPTION | REGISTRATION

INSCRIVEZ-VOUS À LA SESSION D'ÉTÉ! REGISTER FOR THE SUMMER SESSION!

IC3



Vous n'avez pas de compte IC3 : consultez l'aide en ligne pour obtenir votre NIP et ouvrir votre compte.

You don't have an IC3 account: see online help to get your PIN and open your account.

INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT POUR TOUS LES PROGRAMMES

POUR LES RÉSIDENTS : Mardi **18 juin** à partir de 8 h

POUR LES NON-RÉSIDENTS : Mardi **25 juin** à partir de 8 h

Vous pouvez accéder au système IC3 d'inscription en ligne en visitant beaconsfield.ca. À la page d'accueil, cliquez sur Inscription en ligne.

Si vous avez déjà activé votre compte IC3, connectez-vous à votre compte et procédez à l'inscription.

Si vous n'avez pas de compte IC3 vous devez créer votre compte et le valider au moins 48 heures avant le début de la période d'inscription. Consultez l'aide en ligne au haut de cette page pour la marche à suivre.

GENERAL REGISTRATION ONLINE ONLY FOR ALL PROGRAMS

FOR RESIDENTS: Tuesday, **June 18** beginning at 8 a.m.

FOR NON-RESIDENTS: Tuesday, **June 25** beginning at 8 a.m.

You can access the IC3 online registration system by visiting beaconsfield.ca. On the home page, click on Online Registration.

If you already have an IC3 account, log in to your account and register.

If you do not have an IC3 account, you must create and validate your account at least 48 hours before the start of the registration period. Refer to the online help at the top of this page for instructions.

Lors de l'ouverture des inscriptions, vous serez peut-être dirigé vers notre salle d'attente virtuelle. **Il est important de ne pas rafraîchir votre page** afin de ne pas perdre votre priorité d'inscription.

When registration opens, you may be directed to our virtual waiting room. **It is important not to refresh your page** so as not to lose your registration priority.

Carte de paiement Mastercard ou Visa seulement
Pour des renseignements, composez le 514 428-4520

Mastercard or Visa only
For information, call 514 428-4520

LAISSEZ-PASSER

Ceux et celles qui souhaitent suivre un cours d'essai ou inviter un ami à une leçon peuvent se procurer un laissez-passer au coût de 9 \$. Ce laissez-passer n'est pas valide pour les cours de natation, ni pour les cours d'art, ou les cours déjà complets. Le laissez-passer peut être acheté en personne au Centre récréatif uniquement.



CLASS PASS

Anyone wishing to try a class, or bring a friend to a class, can buy a class pass for \$9. This pass is not valid for certain courses, including swimming sessions, art classes and courses that are already full. The class pass is available for purchase in person at the Recreation Centre only.

TARIFICATION DES PROGRAMMES

- Résidents de Beaconsfield et de Kirkland avec preuve de résidence : Prix annoncé
- **Aînés (60 ans +) de Beaconsfield avec pièce d'identité : Réduction de 50 %**
- Non-résidents : Prix annoncé plus 25 %
- Aînés non-résidents : Prix annoncé

PROGRAM PRICING

- Beaconsfield and Kirkland residents with proof of residency: Advertised price
- **Beaconsfield senior residents (60 years +) with ID: 50% discount**
- Non-residents: Advertised price plus 25%
- Non-resident seniors: Advertised price

LOISIRS | LEISURE

INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT ONLINE REGISTRATION ONLY

Résidents | Residents :

À partir du 18 juin à 8 h | As of June 18 at 8 a.m.

Non-résidents | Non-residents :

À partir du 25 juin à 8 h | As of June 25 at 8 a.m.

IC3



Rendez-vous à beaconsfield.ca -> Vos accès rapides -> Inscription en ligne
Go to beaconsfield.ca -> Your Quick Links -> Online Registration

EN FORME AU CENTRE RÉCRÉATIF | AT THE RECREATION CENTRE

AQUATIQUES POUR ADULTES | ADULT AQUATICS

	CODE	JOUR DAY	DATES	HEURE TIME	COÛT COST
AQUAFORME • AQUAFIT Exercices aérobiques aquatiques conçus pour améliorer la forme physique générale. Aquatic aerobic exercises designed to improve well-being.	AA-FITP10	LUN MO	8 JL – 12 AU (6 sem wks)	09:00 - 09:45	65,20 \$
	AA-FITP20	MAR TU	2 JL – 13 AU (7 sem wks)	09:00 - 09:45	76,06 \$
	AA-FITP30	MER WE	3 JL – 14 AU (7 sem wks)	09:00 - 09:45	76,06 \$
	AA-FITP40	JEU TH	4 JL – 15 AU (7 sem wks)	09:00 - 09:45	76,06 \$
AQUAPROFOND • AQUA DEEP Des exercices pour développer la coordination et l'endurance en eau profonde. Exercises to develop coordination and endurance in deep water.	AA-FITP50	VEN FR	5 JL – 16 AU (7 sem wks)	08:30 - 09:15	76,06 \$

EN FORME EN PLEIN AIR | OPEN AIR FITNESS



En cas de mauvais temps ou de mauvaise qualité de l'air, les cours auront lieu au Centre récréatif | In case of inclement weather or air quality, courses will be held at the Recreation Centre.



Les participants doivent apporter leur propre tapis/raquette. Participants must bring their own mat/paddle.

	CODE	JOUR DAY	DATES	HEURE ET LIEU TIME AND PLACE	COÛT COST
YOGA VINYASA YOGA Une pratique tout en douceur qui associe la respiration et le mouvement. En développant la force, la stabilité et la flexibilité, les participants seront capables de se déplacer aisément d'une posture à l'autre et d'acquérir une meilleure compréhension de l'alignement et de l'équilibre du corps et de l'esprit. A gentle paced flow practice linking breath and movement. Building strength, stability and flexibility, students will be able to move through the class with a sense of ease from one posture to another and gain a greater understanding of alignment and balance in the body and mind.	RA-Y-VIN10	LUN MO	8 JL – 19 AU (7 sem wks)	10:00 - 11:00 Parc Centennial Park	64,80 \$
ÉTIREMENTS ET PILATES STRETCH Améliorez votre posture et soulagez les tensions à l'aide d'une combinaison de pilates et d'étirements. Ce cours se concentre sur le renforcement du tronc tout en intégrant la respiration et la pleine conscience. Le cours se termine par un étirement complet du corps. Improve body composition and relieve tension through a combination of pilates and stretching. This class focuses on core strength while incorporating breathwork and mindfulness. Class ends with a great full-body stretch.	RA-PILSTR40	JEU TH	4 JL – 15 AU (7 sem wks)	10:00 - 11:00 Parc Centennial Park	64,80 \$
DANSE EN LIGNE MODERNE • MODERN LINE DANCE Grâce à une méthode facile à suivre, les participants de niveau débutant et intermédiaire peuvent explorer les styles de danse en ligne modernes. In an easy to follow format, beginner and intermediate participants can explore popular modern line dance styles.	RA-LINE20	MAR TU	2 JL – 13 AU (6 sem wks) Pas de cours No class 30 JL	18:30 - 20:00 Parc Centennial Park	83,30 \$

LOISIRS | LEISURE

	CODE	JOUR DAY	DATES	HEURE TIME	COÛT COST
TAI CHI Une technique qui enchaîne des mouvements lents et gracieux afin de renforcer et alléger le corps et l'esprit pour les personnes de tous niveaux de forme physique. A technique entailing slow and graceful body movements that relax and strengthen both body and mind. Open to participants of all fitness levels.	RA-TAI30	MER WE	3 JL - 14 AU (7 sem wks)	18:30 - 19:30 Parc Centennial Park	64,80 \$
ZUMBA Bougez et augmentez votre endurance, flexibilité et tonus musculaire dans ce cours dynamique. Come have some fun! Work your core and legs, get your heart rate up and boost your cardio endurance during this high energy class.	RA-ZUM10	LUN MO	8 JL - 19 AU (7 sem wks)	19:30 - 20:30 Parc Centennial Park	64,80 \$
YOGA STRETCH  Une pratique de yoga douce et réparatrice qui se concentre sur des prises plus longues et des étirements de tout le corps. Ce cours offre un espace calme et relaxant pour relâcher les tensions et se concentrer sur son corps et sa respiration. A gentle and restorative yoga practice that focuses on longer holds and total-body stretches. This class provides a calm and relaxing space to let go of tension and bring focus to your body & breath.	RA-YOGA20	MAR TU	2 JL - 13 AU (7 sem wks)	10:30 - 11:30 Parc Centennial Park	64,80 \$
CIRCUIT TREKFIT CIRCUIT  Entraînement en plein air utilisant l'équipement Trekfit. Chaque circuit comprend trois phases : l'échauffement, l'entraînement et les étirements. Outdoor training using the TrekFit equipments. Each circuit includes three phases: warm up, training and stretching.	RA-TREK10	LUN MO	8 JL - 19 AU (7 sem wks)	8:45 - 9:45 Parc City Lane Park	64,80 \$
YIN YANG YOGA YIN YANG  Combinant du yoga actif, pour améliorer la circulation et tonifier le corps, à des postures douces et relaxantes visant à libérer les tensions profondes, ce cours est idéal pour une semaine bien remplie. La moitié du cours est consacrée à une pratique plus intense, suivie d'un travail méditatif relaxant. Combining active yoga to improve circulation and tone the body with gentle relaxing postures for releasing deep tissues where stress is hidden, this class is the perfect fit for a busy week. Half of the class is dedicated to a more intense practice followed by relaxing meditative work.	RA-YOGA30	MER WE	3 JL - 14 AU (7 sem wks)	19:45 - 20:45 Parc Centennial Park	64,80 \$
PICKLEBALL DÉBUTANT • BEGINNER PICKLEBALL  Pour apprendre les règlements de base et la pratique d'habiletés comme les amortis courts, les frappes à la volée, le service, le retour, le troisième coup, etc. Lessons includes - rules introduction and basic skills including dink, volley, serve, return, third shot, etc.	RA-PICKLE30	MER WE	3 JL - 14 AU (7 sem wks)	9:00 - 10:00 Parc Heights Park	64,80 \$
	RA-PICKLE40	JEU TH	4 JL - 15 AU (7 sem wks)	18:00 - 19:00 Parc Windermere Park	
PICKLEBALL INTERMÉDIAIRE  INTERMEDIATE PICKLEBALL Pour apprendre les règlements de base et la pratique d'habiletés comme les stratégies de frappes, les smashes à la volée, les services et les retours, le 3 ^e coup amorti ou en puissance, les stratégies du 4 ^e coup, les effets et la réinitialisation, etc. Lessons includes - dink and strategy, punch volley, serve and return, third shot drop and drive, fourth shot strategy, spin, and reset, etc.	RA-PICKLE31	MER WE	3 JL - 14 AU (7 sem wks)	10:15 - 11:15 Parc Heights Park	64,80 \$
	RA-PICKLE41	JEU TH	4 JL - 15 AU (7 sem wks)	19:15 - 20:15 Parc Windermere Park	
PICKLEBALL - JEUNES YOUTH Un cours d'introduction pour les jeunes de 11 à 16 ans. Nous aborderons les techniques de base de la raquette, les règles et les concepts généraux du jeu pour leur permettre de commencer à jouer au pickleball! An introductory course for youth aged 11 to 16. We will cover basic paddle skills, rules, general game play concepts to get them started and playing pickleball!	RY-PICKLE40	JEU THU	4 JL - 15 AU (7 sem wks)	15:15 - 16:15 Parc Christmas Park	56 \$
ULTIMATE - JEUNES YOUTH Cours d'introduction pour les jeunes de 11 à 16 ans. Ce cours sans contact se concentre sur le travail d'équipe, les habiletés et les mouvements de base avec le disque volant, ainsi que sur une compréhension générale du jeu. An introductory course for youth aged 11 to 16. This non-contact course will focus on teamwork, skills and other basic movements with the flying disk, as well as a general understanding of the game.	RY-ULTF40	JEU TH	4 JL - 15 AU (7 sem wks)	14:00 - 15:00 Parc Christmas Park	56 \$

AQUATIQUES POUR ENFANTS | CHILDREN'S AQUATICS

INSCRIPTION À UN NIVEAU DE NATATION

POUR ASSURER UN PLACEMENT APPROPRIÉ :

ÉVALUATION : Au besoin, assistez à une séance de natation libre pour une évaluation des compétences avant de vous inscrire.

INSCRIPTION : Choisissez le niveau qui correspond aux capacités de votre enfant.

UN SEUL NIVEAU : Inscrivez-vous pour un seul niveau/ cours de natation par session.

Merci de nous aider à maintenir des placements de classe efficaces.

SWIMMING LEVEL REGISTRATION

TO ENSURE APPROPRIATE PLACEMENT:

EVALUATION: Attend a Leisure Swim for a skill assessment before registering.

REGISTRATION: Choose the level that matches your child's abilities.

ONE LEVEL ONLY: Register for only one swimming level/course per session.

Thank you for helping us maintain effective class placements.



SCANNEZ LE CODE QR POUR LA DESCRIPTION DES NIVEAUX | SCAN THE QR CODE FOR LEVEL DESCRIPTIONS

LEÇONS DE NATATION POUR DÉBUTANTS | SWIMMING LESSONS FOR BEGINNERS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
DÉBUTANT BEGINNER 2 ans et moins, avec parent 2 years and under, with parent	SAM SA	09:15 - 09:45	AC-DEBUT60	6 JL - 17 AU	51,45 \$

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE | OLYMPIC WAY SWIMMING LESSONS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
BLANC WHITE	MAR TU	16:00 - 16:30	AC-BLANC20	2 JL - 13 AU	51,45 \$
	MAR TU	17:10 - 17:40	AC-BLANC21	2 JL - 13 AU	51,45 \$
	MER WE	16:00 - 16:30	AC-BLANC30	3 JL - 14 AU	51,45 \$
	JEU TH	16:00 - 16:30	AC-BLANC40	4 JL - 15 AU	51,45 \$
	SAM SA	09:20 - 09:50	AC-BLANC60	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-BLANC61	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	10:30 - 11:00	AC-BLANC62	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-BLANC63	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	11:50 - 12:20	AC-BLANC64	6 JL - 17 AU	51,45 \$
JAUNE YELLOW	MAR TU	16:00 - 16:30	AC-JAUNE20	2 JL - 13 AU	51,45 \$
	MER WE	16:00 - 16:30	AC-JAUNE30	3 JL - 14 AU	51,45 \$
	SAM SA	09:20 - 09:50	AC-JAUNE60	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	09:50 - 10:20	AC-JAUNE61	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	10:25 - 10:55	AC-JAUNE62	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	11:55 - 12:25	AC-JAUNE63	6 JL - 17 AU	51,45 \$
VERT GREEN	MAR TU	16:35 - 17:05	AC-VERT20	2 JL - 13 AU	51,45 \$
	MER WE	16:35 - 17:05	AC-VERT30	3 JL - 14 AU	51,45 \$
	SAM SA	09:55 - 10:25	AC-VERT60	6 JL - 17 AU	51,45 \$
	SAM SA	11:35 - 12:05	AC-VERT61	6 JL - 17 AU	51,45 \$

LOISIRS | LEISURE

LEÇONS DE NATATION LA VOIE OLYMPIQUE | OLYMPIC WAY SWIMMING LESSONS

NIVEAU LEVEL	JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
ROUGE RED	MAR TU MER WE SAM SA SAM SA	16:35 - 17:05 16:35 - 17:05 09:15 - 09:45 09:50 - 10:20	AC-ROUGE20 AC-ROUGE30 AC-ROUGE60 AC-ROUGE61	2 JL - 13 AU 3 JL - 14 AU 6 JL - 17 AU 6 JL - 17 AU	51,45 \$ 51,45 \$ 51,45 \$ 51,45 \$
BLEU BLUE	MAR TU SAM SA	17:10 - 17:55 11:00 - 11:45	AC-BLEU20 AC-BLEU60	2 JL - 13 AU 6 JL - 17 AU	58,80 \$ 58,80 \$
BRONZE	JEU TH SAM SA	16:50 - 17:35 11:00 - 11:45	AC-BRONZE40 AC-BRONZE60	4 JL - 15 AU 6 JL - 17 AU	58,80 \$ 58,80 \$
ARGENT SILVER	JEU TH SAM SA	16:00 - 16:45 11:05 - 11:50	AC-ARGENT40 AC-ARGENT60	4 JL - 15 AU 6 JL - 17 AU	58,80 \$ 58,80 \$
OR GOLD	JEU TH SAM SA	16:00 - 16:45 09:55 - 10:40	AC-OR40 AC-OR60	4 JL - 15 AU 6 JL - 17 AU	58,80 \$ 58,80 \$

APPRENDRE À NAGER LEARN TO SWIM

Ce cours est une initiation à l'eau, pour les enfants non-nageurs âgés de 8 à 13 ans. Différents exercices seront utilisés pour les aider à se sentir à l'aise dans l'eau, à apprendre les techniques de base de la natation et à se sentir à l'aise en eau profonde. Ils apprendront les bases de la nage en crawl et en dos crawlé. Ils s'exerceront à nager un minimum de 25 m ainsi qu'à faire du surplace pendant 30 secondes.

This course is an initiation to water, for non-swimmer kids aged from 8 to 13. Different exercises will be used to help develop a comfort in the water, and learn basic swimming skills and comfort in deep water. They will learn the basics to swim front crawl and back crawl. They will work towards swimming a minimum of 25m and staying afloat for 30 seconds



JOUR DAY	HEURE TIME	CODE	DATES	COÛT COST
JEU TH SAM SA	16:50 - 17:20 10:45 - 11:15	AY-NAGE40 AY-NAGE60	4 JL - 15 AU 6 JL - 17 AU	58,80 \$ 58,80 \$



TENNIS • PICKLEBALL

Beacon Hill - Heights - Briarwood - Christmas - Drummond - Windermere

Sortez votre raquette! Il y a un terrain extérieur près de chez vous!

Get your rackets and paddles ready! There is an outdoor court near you!

LOISIRS | LEISURE

ACTIVITÉS PUBLIQUES AU CENTRE RÉCRÉATIF PUBLIC ACTIVITIES AT THE REC



Procurez-vous la Carte loisirs et bénéficiez d'un accès illimité à toutes les activités publiques au Centre récréatif pendant un an à partir de la date d'achat. **Non-remboursable.**

Get your Leisure Card and enjoy unlimited access to scheduled public activities at the Recreation Centre for a year from date of purchase. **Non-refundable.**

	BEACONSFIELD SEULEMENT ONLY	NON-RÉSIDENTS NOUVEAU NEW
0 - 2 ans years	Gratuit Free	
3 - 17 ans years	45 \$	160 \$
18 - 59 ans years	55 \$	265 \$
60+ ans years	25 \$	160 \$
Famille à la même adresse Family at the same address	125 \$	630 \$
Remplacement d'une carte Card replacement	10 \$	

UNE PREUVE DE RÉSIDENCE ET D'ÂGE EST REQUISE PROOF OF RESIDENCY AND AGE IS REQUIRED

Disponible au Centre récréatif | Available at the Recreation Centre
514 428-4520

ENTRÉE INDIVIDUELLE | INDIVIDUAL ENTRY

ÂGE AGE	RÉSIDENTS RESIDENTS	NON-RÉSIDENTS NON-RESIDENTS
0 - 2 ans years	Gratuit Free	Gratuit Free
3 - 17 ans years	2,50 \$	4,50 \$
18+ ans years	4,50 \$	6,75 \$

CARTE D'ACCÈS | ACCESS CARD NON-REMBOURSABLE | NON-REFUNDABLE

NON-RÉSIDENTS NON-RESIDENTS	15 ENTRÉES ENTRIES	40 ENTRÉES ENTRIES
3 - 17 ans years	63 \$	171 \$
18+ ans years	94,50 \$	256,50 \$

HORAIRE DU CENTRE RÉCRÉATIF RECREATION CENTRE SCHEDULE

Prenez note que le Centre récréatif sera fermé le lundi 24 juin et le lundi 1 juillet.

Les bureaux administratifs seront fermés le lundi 24 juin et le lundi 1 juillet.

L'horaire d'été débutera le mardi 25 juin :

Lundi au vendredi : de 8 h à 20 h
Samedi et dimanche : de 9 h à 19 h

Please note that the Recreation Centre will be closed on Monday, June 24 and on Monday, July 1.

The administrative offices will be closed on Monday, June 24 and Monday, July 1.

The summer schedule will start on Tuesday, June 25:

Monday to Friday: from 8 a.m. to 8 p.m.
Saturday and Sunday: from 9 a.m. to 7 p.m.

ACTIVITÉS LIBRES AU CENTRE RÉCRÉATIF RECREATION CENTRE'S PUBLIC ACTIVITIES

Notez que les activités au gymnase seront annulées durant la période estivale et que la piscine sera fermée du 18 août au 22 septembre inclusivement pour son entretien annuel.

Visitez le beaconsfield.ca pour plus d'informations.

Please note that the public activities at the gym will be cancelled during the summer period and that the pool will be closed from August 18 to September 22 inclusively for its annual maintenance.

Visit beaconsfield.ca for more details.



L'aréna est fermé pour des rénovations majeures jusqu'en 2025.

The arena is closed for major renovations until 2025.



Consultez le site web pour l'horaire des activités publiques.

Consult the website for the public activities schedule.

beaconsfield.ca

